

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	BURGOS
Edificio	Museo del Retablo (antigua iglesia de San Esteban)
Dirección	
Localización	Museo del Retablo
Nombre	Campana (1)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 0 Borde 0 Altura del bronce kg
Fundidor	
Año fundición	1674
Descripción	Importante campana del seiscientos depositada en el Museo del Retablo, con abreviaciones en su inscripción que la hace difícilmente descifrable y documentable. En el cuerpo superior reza: “MADARO LEHACER DP O FZ DV CO I D A MADRIBERO”. Puede interpretarse como "LE MANDARON A HACER" y todo seguido la abreviatura del nombre del campanero fundidor. En el cuerpo medio viene fundido el año de fabricación y, probablemente, el lugar: "AN^O DE I6Z4"- "EN CILLERVELO". En el registro inferior, la inscripción alude a la invocación de la Sagrada Familia y de Santa Teresa para la protección e intercesión de un hogar particular: "IHS MARIA IOSEPH IS TERESA SEAN ENGVARDA DESTACASA”. Así pues, no es improbable que esta campana fuera fundida para una familia con posibles económicos y, además, devota de Santa Teresa de Jesús, cuya canonización tuvo lugar en 1622. Por tanto, la disposición de las inscripciones se organizan en tres niveles distintos, cada uno distribuido según su finalidad, un tanto particular en este caso, si bien lo habitual suele ser que, en primer lugar, se indique la referencia devocional o advocacional, cosa que ocurre en el último nivel. Lo cierto es que el primer registro de esta pieza empieza haciendo referencia a la autoría del instrumento; el segundo a la datación cronológica y a un punto geográfico localizable; y el tercero, a la advocación de la campana. Las referencias iconográficas de esta campana son un tanto limitadas, de acuerdo con su volumen y su espacio, y se reducen a exponer una cruz, establecida en medio del bronce, cuyo pedestal custodia diversas formas geométricas con función meramente decorativa sin otra función. Más allá de esta referencia visual cristiana, habitual en este tipo de obras, presenta formas decorativas estrelladas enmarcadas dentro de formas cuadrangulares dispuestas alrededor de todo el perímetro del último registro. Referencias visuales que, en definitiva, posiblemente guardasen una intencionalidad espiritual, pero a las que resulta limitado establecer una interpretación sobre un hipotético significado, si bien carecemos de las bases necesarias para corroborarlo.
Fotos	1
Toques	
Conservación, mantenimiento	Buen estado, campana bien conservada, cuyo bronce parece que ha sido sometido a un tratamiento para su conservación.
Protección	
Propuestas	

Autores de la documentación	OSA MILLÁN, Sergio
Fecha	2023

Ficha completa de la campana: [Campana \(1\) Museo del Retablo \(antigua iglesia de San Esteban\) - BURGOS](#)

PDF (13-09-2026)